

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen.

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8240635

DHL Express --> Customer No. 960522899
20.12.2022 10:27:12

Delivery note 8240635

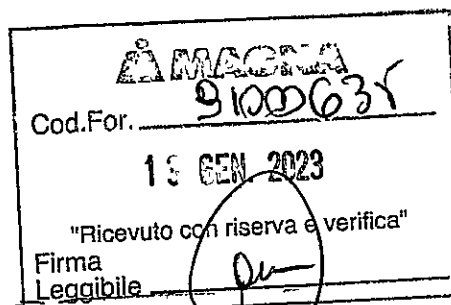
Date: 20.12.2022
Our reference: 1227438
Contact person: Tobias Bölle
Telephone: +41 44 832 2675
E-Mail: tobias.boelle@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500645789
paolo.gigli@magna.com

PO date: 07.10.2022
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x12	2.00	2.40

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78979	
30	212995.05	Light barrier, overload protection Net weight: not available	1



311 321

MATERIALE AD
INVESTIMENTO



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
13/01/2023	22/2023	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8466936000	parti e accessori riconoscibili per macchine delle voci 8456 a 8461	1	2,40	2,00

merce introdotta in deposito iva al numero : 22 del 13/01/2023

documento di arrivo: MRN23ITQVN4TAJ94876R9

autofattura: 07/magna/2023 del 13/01/2023

valore merce: 1.176,94 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	13/01/23 9:52	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore		
	9295438	Firma Destinatario	



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA. 05858940728
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080 5352526 E-mail: crenzo@reishauer.com
DEPOS TO F SCALE V.A. EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C.
LETTERA B CONVERTITA IN LEGGE 427/93
DEPOS TO PRIVATO PO CAJT ITCPIT018000-2019YFJ5130
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 22 DEL 13/01/23

Invoice 9295438
Invoice date: 05.01.2023
Our reference: 1227438
Delivery: 8240635
Delivery date: 20.12.2022
Contact person: Marilena Chirco
Telephone: +41 44 832 2334
E-Mail: marilena.chirco@reishauer.com
Our customer: 3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.: 4500645789
paolo.gigli@magna.com
PO date: 07.10.2022
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen
Payment: payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x12	2.00	2.40

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78979		
30	212995.05	1	Light barrier, overload protection Preference: NO, Customs tariff number: 84669396 Net weight: 2.000 KG	1'185.00	1'185.00
Total amount gross					1'185.00
Discount					-82.95
Total positions netto					1'102.05
Packing					9.00
Total amount net					EUR 1'111.05

Delivery cond.:
DHL Express --> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

1 DICHIARAZIONE	
IM	Altro ICS (S32)
3 Formulare	4 Dati di Carico
1	1
5 Articoli	6 Totali dei Colli
1	1

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO
MRN 23ITQVN4TAJ94876R9

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

9 NULLA OSTA	DATA DI ACCETTAZIONE		
10 Paese ultima destin.	11 Paese transaz./prod.	12 Elementi del valore	13 P.A.C
		51,93	
15 Paese di spedizione/esportazione	16 Paese di origine	17 Paese di destinazione	17 C.P. sped./esport.
SVIZZERA	SVIZZERA	ITALIA	a) CH b) BA

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SURL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza
AWB: 3404307760 CH 0

19 Ctr.

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera IT

20 Condizioni di consegna	22 Moneta ed importo fatturato	23 Tasso di cambio	24 Natura della transazione
FCA WALLISELLEN	EUR 1.111,050	1,000000	1 1 1

25 modo di trasp. alla frontiera
4

26 modo di trasp. interno
3

Cod.Ufficio Dichiarazione IT018100

30 Localizzazione delle merci 100796H

31 Colli e designazioni e delle merci PK
Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura
PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 1.111,050 EUR
PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE
DELLE VOCI DA 8456 A 8461
IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303), NOLO 51,93

32 Articolo N.	33 Codice delle merci	34 Cod.P. d'origine	35 Massa Lorda (kg)	36 Preferenze
1	84669360 00 S001	a) CH b)	2,40000	100
	37 REGIME	38 Massa Netta (kg)	2,00000	39 Contingenti
	4500			
40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821				
23ITQ0B8T0001470T1				
41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
0,00	1.111,05			
Codice MS		45 Aggiustamento		
		46 Valore statistico	1.162,98	

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni
Y023 - ITAE0F171352
N741-2023 - CH - 3404307760 - KGM - 2,40000
N380-2023 - CH - 9295438
Y069

47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	1.162,98	1,2000000	13,96	E
	B00	1.176,94	0,0000000	0,00	G

48 Dilazione di pagamento	49 Identificazione del deposito
ITDPOIT018000-2019-IWJ49272	
B Dati contabili	
MRN: 23ITQVN4TAJ94876R9	
DEL 12-01-2023 A 93 N. 000004	
EUR 0,00 G	
EUR 13,96 E	
CDC : CA	Cod.Svincolo : 6EUW9Y

50 Obbligato principale
SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940723
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080 5388000 - E-mail: lorenzo.derenzo@1396svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ANT. 50 DEL 28.2.1993)
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 22 DEL 13/01/23

C UFFICIO DI PARTENZA
DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.
DEL 12012023
MRN:

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia	Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Dichiarazione considerata conforme
DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data
BARI 12/01/2023
Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SURL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO


23ITQVN4TAJ94876R9

 Articolo : 1
 Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	AWB: 3404307760

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	2.400	6EUW9Y - 12/01/2023 14:10:17

SVEVATRANS SRL - P.IVA. 05858940728
 VIA DE C.C. AMINI 4 - 70026 MODUGLIANO (BA)
 TEL. 085582526 - E-mail: svez@svetrans.it
 DEPOSITO FISCALIA IVA ES. LEGGE ART. 50 BIS DL 31/1/93 C. 1
 LETTERAB CONVERTE IN LEGGE 12/1/93
 DEPOSITO PRIVATO FISCALIA IVA ES. LEGGE ART. 50 BIS DL 31/1/93 C. 1
 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO FISCALIA IVA
 REGISTRATA AL N. 82 DEL 13/01/23



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9295438
Invoice date:	05.01.2023
Our reference:	1227438
Delivery:	8240635
Delivery date:	20.12.2022
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	4500645789 paolo.gigli@magna.com
PO date:	07.10.2022
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x12	2.00	2.40

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78979		
30	212995.05	1	Light barrier, overload protection Preference: NO, Customs tariff number: 84669396 Net weight: 2.000 KG	1'185.00	1'185.00
Total amount gross					1'185.00
Discount					-82.95
Total positions netto					1'102.05
Packing					9.00
Total amount net				EUR	1'111.05

Delivery cond.:
DHL Express --> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9295438

05.01.2023

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.



Invoice 9295438

05.01.2023

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9295438
Invoice date:	05.01.2023
Our reference:	1227438
Delivery:	8240635
Delivery date:	20.12.2022
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	4500645789 paolo.gigli@magna.com
PO date:	07.10.2022
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x12	2.00	2.40

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78979		
30	212995.05	1	Light barrier, overload protection Preference: NO, Customs tariff number: 84669396 Net weight: 2.000 KG	1'185.00	1'185.00
Total amount gross					1'185.00
Discount					-82.95
Total positions netto					1'102.05
Packing					9.00
Total amount net				EUR	1'111.05

Delivery cond.:
DHL Express --> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9295438

05.01.2023

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8240635

DHL Express -> Customer No. 960522899
21.12.2022 08:11:37

Delivery note 8240635

Date: 20.12.2022
Our reference: 1227438
Contact person: Tobias Bölle
Telephone: +41 44 832 2675
E-Mail: tobias.boelle@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500645789
paolo.gigli@magna.com

PO date: 07.10.2022
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x12	2.00	2.40

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78979	
30	212995.05	Light barrier, overload protection Net weight: 2.000 kg	1

Ausfuhrliste

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 4.2.2023

Ausfuhrliste

Definitiv

Zollstelle

GESTELLUNG

05.01.2023, 14:59



23CHEE000697730028.1

Versender:

Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Positionen: 1

Packstücke: 1

Rohmasse gesamt: 2.000

Bestimmungsland: IT

Transporteur:

DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

☐ Transfer Transitsystem☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

Empfänger:

MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: FCA

Spediteur:

Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 62440

1 (1)**Teile zu Zahnradschleifmaschine Stückgewicht bis 100 kg****8466.9396****000**☒ Handelswaren

Eigenmasse: 2.000

Rohmasse: 2.000

Stat. Wert: 1'102

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

NZE-Pflichtcode: 2 NZE nein

Zollanmeldungsnummer: 23CHEE000697730028

Zugangscode: DfudH+DLV4rPT8ri

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.